



## “IGUALDAD DE VIVIENDA: NO ES UNA OPCIÓN; ES LA LEY”

### PRESENTANDO UNA QUEJA CON HUD

El acta o regulación de Igualdad de Vivienda prohíbe la discriminación de vivienda por razones de color, origen de nacionalidad, religión, sexo, estado familiar o discapacidad. Si Usted cree que sus derechos han sido violados, Usted puede presentar una queja en el Departamento Estadounidense de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), o con una oficina o agencia local de Igualdad de Vivienda. Desde el momento que la situación ocurrió, Usted tiene un año de tiempo para presentar su queja.

**Adonde puede Usted escribir o llamar:** Para presentar su queja o para pedir un formulario de quejas, Usted puede escribir o llamar a la oficina de Igualdad de Vivienda más cercana.

- **Llame:** (800) 669-9777 (Gratis)
- (800) 972-9275 (TTY)

Usted puede presentar una queja por teléfono o en escrito. De cualquier manera, necesitará darle a HUD la siguiente información:

- Su nombre y dirección;
  - El nombre y la dirección de la persona de quien Usted se está quejando;
  - La dirección de la casa o apartamento donde Usted cree que fue discriminado;
  - La fecha del incidente; y
  - Una descripción corta de lo que pasó.
- **En escrito:** Usted puede mandar una carta a HUD con la información que mencionamos antes:

Philadelphia Regional Office of FHEO  
U.S. Department of Housing and Urban Development  
The Wanamaker Building  
100 Penn Square East, 12<sup>th</sup> Floor  
Philadelphia, PA 19107-3380  
(215) 656-0063, ext. 3241  
(888) 799-2085 (Gratis)

(215) 656-3450 (TTY)  
(215) 656-3419 (Fax)

- **Formulario de Queja:** Para información general visite la página electrónica:  
<http://www.hud.gov/offices/fheo/index.cfm>. Para obtener un formulario de queja, vaya a:  
<http://www.hud.gov/complaints/housediscrim.cfm>. Imprima y llene el formulario y envíelo a:

Office of Fair Housing and Equal Opportunity  
Department of Housing and Urban Development  
Room 5204  
451 Seventh Street, SW  
Washington, DC 20410-2000

- **Oficina de Protección y Abogacía en Virginia:** Para más información, para una copia del formulario de quejas, o para ayuda en completar el formulario, llame a VOPA al:  
(800) 552-3962 (Gratis)

---

(Para más información, vea el reverso del formulario.)



## “IGUALDAD DE VIVIENDA: NO ES UNA OPCIÓN; ES LA LEY”

### PRESENTANDO UNA QUEJA CON LA OFICINA DE IGUALDAD DE VIVIENDA EN VIRGINIA

El acta o regulación de Igualdad de Vivienda prohíbe la discriminación de vivienda por razones de color, origen de nacionalidad, religión, sexo, estado familiar o discapacidad. Si Usted cree que sus derechos han sido violados, Usted puede presentar una queja en el Departamento Estadounidense de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), o con una oficina o agencia local de Igualdad de Vivienda. Desde el momento que la situación ocurrió, Usted tiene un año de tiempo para presentar su queja.

Puede presentar su queja por teléfono, correo, correo electrónico, o fax. Usted debe usar el formulario de la Oficina de Igualdad de Vivienda en Virginia.

- **Llame:** (888) 551-3247 (Gratis), (804) 367-8530, o (804) 367-9753 (TDD)
- **Formulario de quejas: vaya:** <http://www.fairhousing.vipnet.org/> imprima un formulario.
- **E-Mail:** Complete la información en el formulario y envíela a: [fairhousing@dpor.virginia.gov](mailto:fairhousing@dpor.virginia.gov).
- **Por escrito:** Envíe la información completa a:

Virginia Fair Housing Office  
3600 West Broad Street, 5<sup>th</sup> Floor, Room 554  
Richmond, VA 23230

**Fairfax County Residents (sólamente) pueden enviar sus formularios completos a:**  
Fairfax County Human Rights Commission  
12000 Government Center Parkway, Suite 318  
Fairfax, VA 22035-0093

- **Fax:** Envíe su fax completo al (804) 367-0047
- **Oficina de Protección y Abogacía en Virginia:** Para más información, para una copia del formulario de quejas, o para ayuda en completar el formulario, llame a VOPA al: (800) 552-3962 (Gratis)

*El trabajo que provee la ayuda básica para esta publicación fue apoyado por una beca auspiciada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos. El material y los artículos de este trabajo están dedicados al público. El autor y el publicista son responsables solamente por la veracidad de los artículos y la interpretación contenida en esta publicación. Estas interpretaciones no necesariamente reflejan las ideas del Gobierno Federal*

---

(Para más información vea el frente de este formulario.)